

კონკრიტი

ქართულ მწერლობაში

ტომი I

გამომცემლობა „ჯეოპრინტი“
თბილისი 2015

ଜୟବନ୍ଦୀଙ୍କ

ଜନନୀ ହାତରେ ପାଶେ
ଦୁଃଖିତ କଣ୍ଠରେ ପାଶେ
କଣ୍ଠରେ ପାଶେ ଜନନୀ
ପାଶେ ଜନନୀ

მოქმედნი პირნი:

დურმიშაან დიდგვარიძე, მდიდარი მებატონე.
ქეთევან, იმისი ცოლი.
მიხაკო, ამათი შვილი.
ბიჭი, იმათი შინა მოსამსახურე.
ექიმბაში მოლლა ბაირამოლლი.
მელენტი ფილიპიჩ ბარანოვი, გადამდგარი პოლკოვნიკი.
თინათინ, ამისი ცოლი.
სოფიკო, იმათი ქალი.
იმათი ლაქიები.

ექიმბაში

კომედია ორს მოქმედებაში წარმოსდგება.

მოქმედება პირველი.

სცენა წარმოადგენს დიდი სახლის ოთახს მდიდრულათ მორთულს; ერთს მხარეს ძველებურათ გრძელი ტახტი, ორშუა ხალი გადაშლილი, – ზედ ქეჩა – ჯეჯიმი აბრეშუმისა, ნაკერის დორებით, – ხავერდის მუთაქა ოქრომკედის ფუნჯებით – კისტებით; – ძირს ტახტაზე ქეჩა – ხალიჩა გაშლილი. მეორეს მხარეს სკამები. დახატულ კედლებზე სხვა და სხვა სახეები, ვარაყიანი რამკებით, დიდი სარკე, წინ კაკლის სტოლზე ორი ვერცხლის შანდლები.

გამოსვლა პირველი.

დურმიშხან, ქეთევან და მიხაკო

(დურმიშხან დადის მძიმეთ დაფიქრებული, ქეთევან ტახტზე მოკეცილი მოწერილს წიგნს კითხულობს ჩუმათ, მიხაკო კედლებზე ბუზებს იჭერს და სულელობს).

ქეთევან. წეტა ვინ დაგვიყარა ეს ხმა, რა უბედურება არის ამდენი ჭორები!

დურმიშხან. რაო, რასა გწერს, რომ აგრე უკმაყოფილოთა ხარ?

ქეთევან. მიხაკოს დანიშვნასა მწერს და გვილოცამს ჩემი მული, არვიცი კი ვიზედ და ვისგან გაუგონია ეს მოგონილი ტყუილი.

დურმიშხან. რას გიკვირს, რა ურიგო იქნება? მამი ჩემის საფლავის მზემა, მეც მაგ ფიქრში ვიყავი ეხლა; მიხაკოს ცოლი უნდა შევრთო ექიმების მოწმობით, თავისი ბიძა ძალიან ცდილობს.

ქეთევან. (განცვიფრებული) ვუი ჩემ სიცოცხლესა! ეგ რა საფიქრებელია, ვის ცოდვაში უნდა ჩადგეთ?!! კაია მამი თქვენი საფლავის მზესა, ამას რა გაეგება ცოლისა, გიჟია და სულელი.

(მიხაკო მიეპარება და ჩაჰურამს თავში მამას).

დურმიშხან. (გაჯავრებული შეუტევს) რას შვრები შე გიფო, სულელო.

მიხაკო. (სულელურის სიცილით) ბუზებს ვიჭერ ბუზებს. პა პა პა...

დურმიშხან. ჭკვიანათ იყავ, რა შენი საქმეა ბუზების დაჭერა? სწორეთ დაჯექ დედაშენთან!

(მიხაკო ჩამოჯდება დედასთან, ადევნებს მამას თვალებს და ამთქნარებს ხმით).

ქეთევან. (ალერსით) როდი უნდა მამას ჩაჰურა თავში და გააჯავრო.

მიხაკო. (წამოუგორდება მუხლებზე გულალმა) ბუზი დავიჭირე, ბუზი, ბუზი, ბუზი...

დურმიშხან. ბუზებს კი ნუ დასდევ, გიყვარდეს წერა კითხვის სწავლა, მებატონე ხარ, ცოლი უნდა შეგროო.

მიხაკო. არ ვიცი, არ ვიცი, არ ვიცი...

ქეთევან. (თავზე ხელს უსომს) მაშ იმღერე ხოლმე, ითამაშე რიგიანათ, არავინ დაგცინოს, სირცხვილია.

მიხაკო. (წამოხტება უკრამს ტაშს, თამაშობს სიმღერით).

ჩვენი ვენახის ბოლოსა
ქალი ჰერეფდა ღოლოსა,
ქალო, ნუ ჰერეფ ღოლოსა,
მოგაგლეჯენ ბოლოსა! დილილმეე დილილ მეე...

(დაუვლის ბუქნას, გავარდება გარეთ. დურმიშხან და-დის თავის ქნევით).

დურმიშხან. ჰაი, ჰაი! ეჱ, ოჯახი რომ გაუბედურდება, – სამართლათ იტყვიან, – სახლი უარესთაო. სამი ძმის წილობა ამ სულელს დარჩა, ეს არის ჩემი მემკვიდრე.

ქეთევან. მაგას რათ ბრძანებ, ქალებიც შვილები არ არიან? ისინი ხომ კარგები გყვანან, კურთხეულ არს სახელი მღვიმეს, გულს რათ გაიტეხთ რაო?

დურმიშხან. მართალია, მაგრამ იმათით სხვა გვარები

უნდა შემოვიდნენ ჩემს საგვარეულოში; მე ეს ფიქრი დიდათ მაწუხებს. რამდენს საუკუნოებს გაუვლია და ჩემს წინაპარ მამაპაპებს უცხოვრიათ ღირსეულად გვარის შვილობით, ახლა კი.... ეჰ, რაღა ვსთქვა, რაც უთქვამთ მეცნიერთ ყველა მართალია, თქვენმა მზემ.

„ათასათ გვარი დაფასდა, ორი ათასად ზრდილობა, თუ კაცი თითონ არ არის, ცუდია გვარიშვილობა“.

ქეთევან. (ვითომც ანუგეშებს).
სწორეთ შევრთოთ ცოლი,
დედმამიანი ანუ ობოლი,
ქალაქში მყოფი, თუნდა სოფელში,
ლამაზი ქალი მოდის ამყოლი.

თქვენს ოჯახს კი არას გამოადგება, ის ყოველთვის თავის ნებას შეასრულებს. ეხლანდელი ზოგიერთი ქალები სულ მოდას მისდევენ, სხვაზედ არაზედ ზრუნავენ მხოლოთ მოდაზედ იყოს ჩაცმული გრძელი კაბის კუდით ფარშევანგივით, რომელიც ქართულ კაბას სრულებით ამახინჯებს, მაგრამ, რადგან ევროპის მოდა არის, უთუოთ დიდი ღირსება უნდა ჰქონდეს. ტყუილათ კი არ არის ნათქვამი „წამწყმიდა წახედულობამაო“.

გამოსვლა მეორე.

დურმიშხან, ქეთევან და სოფიკო

შემოვა სოფიკო თავდახურული ლეჩაქ-თავსაკრავით, კაბა აცვია ქართულად წინ გაწყობილი გულის პირით, უკან გრძელს ბოლოს ათრევს, წელამდი ნაოჭებ ასხმულს და წელთან უშწნოთ პარკივით რაღაცა აქვს გაკეთებული. მხიარულის სახით მოდის, და უკრამს თავს ფეხების ფრატუნით.

სოფიკო. (კეკლუცობით) ბიძიას ვახლავარ, ძალუასაც თავს დაუკრამ, როგორა ბრძანდებით?

დურმიშხან. (ალერსით) თქვენის კითხვით როგორც გვხედამ. (გადახედამს კაბის კუდს).

ჰომ, ეხლა ბრძანდები ახალ-მოდისა,
კაბა გაცვია ევროპეული,
თქვენ აღარ მოგწონთ ჩაცმა დედისა,
სიარული გაქვს ტან შერხეული.

აფრატუნებ ფეხებს, თქვენს მაღალ ქუსლიან ბაშმაკებს გააქვს ბაკა ბუკი. ბაკ, ბუკ...

ქეთევან. (განცვიფრებული ორს თითს ტუჩებზე მიიფარებს) ქა! ეგ რა შეგიკერამს? მაგ სიგრძე კუდი კაბისა გაგონილა?! (სოფიკო სარკის წინ მიტრიალ-მოტრიალდება და თან კუდზე იყურება და კეკლუცობს).

სოფიკო. ძალუას მზეს სწორეთ მიბრძანეთ, მიხდება?

ქეთევან. კაი დაემართოს მაგის შემომლებს – კარგი რამ ეგ შემოიღეს: უშნო და ულაზათო. ეგ კაბა აღარც ქართულია და არც ფრანციცული. ნეტავი თქვენს პატრონს, რაღა უნდა?

დურმიშხან. (სიცილით) ხა! ხა! ხა! უცხოთ შეგამკო ქალო ძალუა თქვენმა.

სოფიკო. თქვენ ქველი დროსი ბრძანდებით, ახალი არა მოგწონთრა; აბა რა სჭირს ცუდი? (გაივლის გამოივლის ტანის რხევით ნარნარათ და იყურება კუდზე სარკეში.)

ქეთევან. კაია ქალო, დაჯეე! გული ნუ გამინვრილე, თავი მეტკინა შენი ბაშმაკების ბაკაბუკით.

გამოსვლა მესამე.

იგინივე და ექიმბაში

სოფიკო ჩამოჯვდება ტახტზე ქეთევანთან, მუთაქაზე იდაყვ დაბჯენილი დასცექერის თავის კაბის კუდს. შემოვა

ექიმბაში, წვერიანი თათარი მაღალის ქუდით, აბა წამოსხმული; დაუკრამს თავს მძიმეთ ყველას, სპარსეთის ჩვეულებრივი კონცნის ხელზე, დაიდებს ხელს შუბლზე და გულზედ. ქეთევან წამოდგება, დაუკრამს თავს და დაჯდება.

დურმიშხან. სალამ-ალექ, ჩემო ექიმბაშო.

ექიმბაში. ალექსმ სალამ, ჩემო ბათონო.

დურმიშხან. დაბრძანდით აი აქ. (დაუდგამს წინ სკამსა).

ექიმბაში. (დაუკრამს თავს) დიდი მადლობა, ბათონჯან. (დაჯდება და ჩამოისომს წვერზე ხელს).

დურმიშხან. ქალო ქეთევან, ესა ბრძანდება ის ექიმბაში, გუშინ რომ გიანძე; საკვირველი გამოჩენილი ექიმია, ისპაანში არის გაზდილი: ისეთი გასაშტერებელი წამლობა თურმე იცის, რომ უშვილოსაც კი შვილს აყოლებს. უეჭველია ეს ჩვენ მიხაკოს მოარჩენს.

ქეთევან. ღმერთმა ინებოს, სხვა რაღა გვინდა.

დურმიშხან. (ირონიით) ექიმბაშო, ამ ყმაწვილ ქალს გული უთროთის, ესტერიკა მოსდის ხოლმე, არ შეიძლება დაუყენოთ?

სოფიკო. ხუმრობა იქით იყოს, მართლა გულის ფრიალი ვიცი ხშირათ.

ექიმბაში. (ჩამოისვამს წვერზე ხელს) მე დავალენებ, ქალბათონო ქი. ხელი მიბოძე, რამდენი ცლისა ბძანდები? (გაუშინჯავს ხელის გულს).

სოფიკო. ცხრამეტის წლისა, მეოცეში ვდგევარ.

ექიმბაში. (ჩამოისვამს წვერზე ხელს). ჰუ, მე ვიცი ქი სრული გრძნობაში ბრძანდები, ახლა სკამზე დაბძანდი ქი გული ვნახო. (დურმიშხან ლიმილით დადის, ქეთევანს ეცინება. ტუჩებზე დაკუმშულ ხელცახოცს იფარებს. სოფიკო დაჯდება წინ სკამზე, ექიმბაში უკან მოუდგება და გულზე ხელს დაადებს).

სოფიკო. გულს კი არ გავიხსნი, ისე გამშინჯე.

ექიმბაში. (ჩამოისომს წვერზე ხელს) ჰუ, ვიცი ქი, თქვენ ბევრს ფიქრობთ, ეს არ ქარქი, ფიქრი იოხტურ, არ უნდა!

სოფიკო. დიახ, მე ბევრსა ვფიქრობ.

ექიმბაში. რათა, ქალბათონო, თქვენ ყმაცვილი ქალი, ლამაზი, შავი თვალები, ფირზე ხალი, როგორი ჩვენი ისპაანის ქალები, ვისთვინ ფიქრობ ქი?

სოფიკო. თქვენმა მზემ გამიარშიყდა. ექიმბაშო ვისთვის თუ რისთვის ვფიქრობ?

ექიმბაში. (ჩამოისომს წვერზე ხელს) ჰო, რათა ფიქრობ ქი, ძილი როგორია?

ქეთევან. (ღიმილით) რას ჩააცივდა ეს წვერიანი თათარი ამ ყმაწვილ ქალს? თქვენმა მზემ ალარ ეშვება, გულიც მაგრა უჭირამს. (მიიფარებს ტუჩებზე ხელსახოცს და ეცინება).

სოფიკო. ჩემთვის არც ძილია, არც მოსვენება: სულ გული თითქოს მიტრიალებს, ესტერიკა მამდის ხოლმე.

ექიმბაში. (ჩამოისომს წვერზე ხელს) ვიცი, ვიცი ქი. ეგ რა ნიშანია, თქვენთვის დიდი საჩიროა ჩემი ცამალი, გულს ძალიან მოუხდება, (გამოილებს უბიდამ კოლოფს, ამოილებს შავი ზორნით პატარა სამ კუთხიან გაკერილს წითელს მიტკალში, დაანახვებს და ეტყვის). ეს შეიძი ღელზე, გულზე, ის რომ ნალამ ვისთვინ ფიქრობ ქი, თქვენი გული დადგება. (დურმიშხან და ქეთევან ვეღარ შეიკავებენ სიცილს და დაიწყებენ ხარხარს) ხა! ხა! ხა! ხა! ხა!..

სოფიკო. (წამოხტება სკამიდამ) რას მიჰეარამს ეს წვერიანი თათარი? მე უნდა თილისმა შევიბა ყელზე, – რა მედალიონის მაგიერია, ვინც შამამხედამს, ამას არ მეტყვის: მოლების თილისმა შეგიბამს, რა მორთულობა გგონიაო. უკაცრაოთ ექიმბაშო, მე არა მჭირს რა, არც თქვენი ეშმაკეული ჯადო – თილისმები მინდა, ღმერთმა დამიფაროს.

დურმიშხან. (სიცილით) ხა! ხა! ხა! რათ ჯავრობ, ქალო, კარგათ შეგატყო?

ქეთევან. მიგიხვდა სნეულებას, რას ემართლები, ხა! ხა! ხა! (განცვიფრებულს ექიმბაშს მოჰკიდებს ხელს დურმიშხან, დასხდებიან ცალკე სკამებზე, დურმიშხან უანბობს მიხავოს სნეულებას ჩუმათ, ექიმბაში მალმალ ჩამოისომს წვერზე ხელს და იძახის) ბუალი.... ბუალი.... ბუალი....

სოფიკო. ამისთანა ექიმი, ძალუას მზემა, ისევ თქვენ შვილს დააყენეთ, იმას უფრო მოუხდება, რომ ცოლი შერთოთ,

ხუმრობა კი არ არის გვარი უმემკვიდროთ ამონყდეს.

ქეთევან. ნუ ჯავრობ, ქალო, მოითმინე რა გიანბო.

განა ჩვენ არ ვყოფილვართ ყმაწვილნი

ქალნი,

ჩვენცა გვშვენოდა ღაწვებზედ ხალნი.¹⁰⁰⁾

ბროლის ყელ-ყური, ლალის ფრად ბაგე;

ხუჭუჭნი კავნი, უუჟუნა თვალნი.

ჩვენც გვყვარებია საქრმო გულითა,

გულითა ერთობ დადაგულითა,

იმის დანახვა, ვით ცაში ელვა,

ტანში გვივლიდა გრძნობის სულითა.

მაგრამ ჩვენ დროში ყველას ვითმენდით
და დედ-მამისას ნებას მივსდევდით.

ესტერიკები სულ არ გვცოდნია:

დაკრძალულ სახლში ჩუმათ ვისხედით.

სოფიკო. რასაკვირველია ჩუმათ ისხდებოდით მთელი
დღე მოკეცილი უსაქმოთ ტახტზე. მართალია სხვა და სხვა
წიგნების კითხვით დაიღალებოდით!

ქეთევან. შენმა გაზდამ, თქვენსავით საარშიყო წიგნებს
ჩვენ არა ვკითხულობდით.

სოფიკო. რაც არა გქონდათრა, რას წაიკითხამდით?

ქეთევან. მაგას რათ იტყვი, ქალო, ჩვენა გვაქვს „ვეფხ-
ვის-ტყაოსანი“ მშვენიერის ენით დაწერილი რუსთაველისაგან,
სიბრძნით სავსე: სამლოთო და საეროთი სრული. ამას გარდა
„ვისრამიანი“, „გულასპიანი“, „ქართლის ცხოვრება“, „ამირან
დარეჯანიანი“, „დავით გურამიანი“, „ქილილა და დამანა“,¹
„ყარამანიანი“, „ლეილიმ მეჯლუმიანი“, „ჩარდავრიშიანი“, „სი-
ბრძნე სიცრუე“, „ქალვაჟიანი“ და კიდევ სხვა ბევრი, რომელი

100 ქველს დროში საქართველოს ქალებს ჩვეულებათ ჰქონდათ განვებების მიმდევად ხალებს, თვალებს გამოიშერმადნენ და ტუჩებს დაიფერმდნენ სპარსელების მიბაძვით. მაგრამ სოფიკოს პარანა პლასტიკი აკრამს ფერი მჭამელაზე და თვალწარი ბუნებით შავი აქვს (ავტორის შენიშვნა. ქ. გ.).

ერთი მოგითვალო თითებით.

სოფიკო. თქვენი ქალვაჟუანი ეს გახლავს:
ეეო, მეეო, ქალო ელენეო,
პური და ლვინო ბევრია
ქორწილს მიზმენ მეეო...

ქეთევან. თქვენისთანა მოჭიკჭიკეს ენას მოვკვეც მეეო.
(სოფიკო გაიხარხარებს სიცილით, ჩამოჯდება ტახტზე
ჩვეულებრივ იდაყვ დაყრდნობილი მუთაქაზე).

გამოსვლა მეოთხე

იგინივე და მიხაკო

მიხაკო. (შემოვარდება, უკრამს ტაშს და იმღერის)
ჩვენი ვენახის ბოლოსა
ქალი ჰკრეფდა ლოლოსა,
ქალო, ნუ ჰკრეფ ლოლოსა
(სოფიკოს) მოგაგლეჯენ ბოლოსა.
დილილმე, დილილმე, დილილმე და დილილმე.

სოფიკო. გავეცალო ამ სულელს, თორემ ეს ხომ გი-
უია, ჩამაცივდება – ჩემი ცოლი ხარო, რა გაეგება ჩემი მამი-
და შვილობა. საცა მორთულს ქალს დაინახამს თავისი ცოლი
ჰგონია, მამა სულ იმას ჩასძახის ცოლს შეგრთამო. (სოფიკო
გაიპარება).

დურმიშხან. (შეტევით) ჭკვიანათ იყავ, სწორეთ და-
ჯე სკამზე. (მიხაკო შეშინებული მამისგან მოიკუნტება
სკამზე, შეხედამს ექიმბაშს, გაშინჯამს თავით ბოლომდინ, და
დაამთქნარებს. ექიმბაში გაუშინჯამს საქოჩირეს და ეტყვის).

ექიმბაში. პირი გაალე, მიხაქ, ენა ქი ვნახო. (მიხაკო
კბილებს უკრეჭს) ენა ქი, ენა მაჩვენე. (მიხაკო ელრიჯება)

დურმიშხან. (შეუტევს) რას ელრიჯები, ენა აჩვენე (მიხ-
აკო გამოჰყოფს ენას).

ექიმპაში. (ჩამოისომს წვერზე ხელს). ქარქი ბათონო, რამდენი ცლისა არის?

დურმიშხან. ოცდა ორისა, მესამეში გადადგა ეხლა.

ქეთევან. დიახ, თქვენმა მზემ, დიდ ხოლერობას ხომ არა მყვანდა, მერე დაიბადა.

ექიმპაში. ამას, ბათონო, ქი ალი ყავს ფათრონი ცოლი, რომ ქალო იმღერებს, მე მალე მოვარჩენ.

დურმიშხან. (მხიარულის სახით) ოლონდ ეს მომირჩინე ექიმპაშო და რასაცა მთხოვ საექიმოს, მე არას დავზოგამ რაც მაბადია ბევრი ექიმები მოილალნენ და ვერა უშველეს რა, იქნება ღმერთმა ინებოს და თქვენ მოარჩინოთ.

ექიმპაში. (ხელებგაშლილი იხედამს მალლა) ალლახ, ღმერთი იცის ბათონო. უბრძანეთ ქი ცმინდა ცლალი მოიტანონ ჯამით.

დურმიშხან. ქალო, ქეთევან, უბრძანე ბიჭს წმინდა წყალი მოიტანოს ვერცხლის ბადიით. (ქეთევან გავა).

ექიმპაში. ახალ მთვარეზე ქი, როგორ არი. (ჩამოისომს წვერზე ხელს).

დურმიშხან. ახალი და ძველი სულ ერთია მაგისთვის, ზამთარ ზაფხულ ერთ ჭკუაზე არის. ზოგჯერ ასე გაჩუმდება, ზის თავისთვის და ამთქნარებს, ხან გიუობს ცელქობს არავის კი არას აწყენს. შეიძლება ისე მორჩეს, რომ ცოლი შევრთო?

ექიმპაში. თუ გინდ ათი მოილანო ქი, ფიქრი არ არი.

დურმიშხან. ჩვენში მაგდენი არ შეიძლება, ერთი უნდა იყოს გვირგვინის ცოლი.

ექიმპაში. როგორი ადათია ქი. სულ გურგუნის ცოლი, გურგუნის ცოლი.

გამოსვლა მეხუთე

იგინივე და მოსამსახურე

(შემოვა ქეთევან, შემოჰყვება თან მოსამსახურე ბიჭი წყლით სავსე ვერცხლის ბადიით, ბიჭი დასდგამს სტოლზე წყ-

ალს და შესცქერიან ყველანი ექიმბაშს განცვიფრებით. ექიმბაში გამოიღებს აბის უბიდამ ნიკროსკოპს, მრგვალ მინას და დაუწყებს იმითი კავუნს ბადიას, თან ლოცულობს ხმით).

ექიმბაში. (ჩამოისომს წვერზე ხელს) აზრუბები, ზუვფრა, ზაქარ, იშმიშრაშ ყულ აყრაბილა, ვართეილა, ვია ილილუი ფილნუი, მოსეილაა. ინჯით ნუა ნუა ნუა (დააფარებს საჩქაროთ მინას ბადიას) ალაქი სულ აქ მოგროვდა ეშმაქები, მე დავიჩირო ამისი ალი ულურე მიღაქ ცდალში. (მიხაკო ჩახედამს და გაცვიფრდება, თვალებ გადატრიალებული დააცქერდება ექიმბაშს სულელურათ).

მიხაკო. (ყვირის) არ მინდა, არა, არა, არა, არა და არა.

ექიმბაში. ქიდევ ულურე, ქიდევ ქი, ქიდევ. (მიხაკო გაჭირვეულდება, მოსამსახურე დაიჭერს ძალათ ჩახედოს და თითონ უეცრათ ჩახედამს ბადიაში, შეშინებული დაიღრიალებს და დაანებებს თავს მიხაკოს).

მოსამსახურე. ვაიმე დედავ, რა დავინახე!!! გველი, ანკარა, მატლები, ეშმაკებივით ირევიან წყალში.

დურმიშხან. ნუ გეშინიან, ბიჭო თვალები დახუჭე, მაგრა იყავ.

ქეთვან. (გაოცებული) სწორეთ. თქვენმა მზემ, ამ საწყალს ბიჭს ეშმაკები მატლებათ ეჩვენა წყალში. (იწერს პირჯვარს) დამიფარე სახიერო მაცხოვარო, რამეთუ ჩემთანა არს ღმერთი.

მოსამსახურე. (დახუჭამს თვალებს მერე აახელს) დასწყევლა ღმერთმა, კუდიანი ეშმაკები მებლანდებიან თვალებში.

დურმიშხან. პირჯვარი დაინერე შე ლაჩარო, შეაფურთხე ეშმაკს, სთქვი ვიჯმნი ეშმაკისაგანთქო.

მოსამსახურე. (პირჯვარს იწერს) ფუ ეშმაკო, ფუ ეშმაკო, ვიჯ...ვიჯ...ვიჯმნი ეშმაკისაგან.

(დურმიშხანს და ქეთვანს უხარიანთ ექიმბაშის ხელოვნება, იმედი აქვთ რომ უთუოთ მოურჩენს შვილს და აწვალებენ მიხაკოს, რომ ძალათ ჩახედონ წყალში. ექიმბაში ჰკითხამს მიხაკოს: თქვი შენ ალს რა ჰქვიან, რომელიაო. მამა

უჯავრდება, ჩახედე წყალშიო დედა ეხვეწება ჩახედე შვილოვო, თქვი გენაცვალოს დედა შენი, მორჩები ცოლს შეგრთამთო, მიხაკო გაკავებული უჭირამთ ექიმბაშს და დურმიშხანს, ის შფოთამს, იქნევს თავსა და ფეხებს, ყვირის არ მინდა, არ ვიცი არ ვიცი, არ ვიცი, არა, არა, არა. ამ დროს ფარდა დაეშვება).

მოქმედება მეორე.

(ოთახი სპალნაა, ევროპიულათ მორთული და და-ლაგებული. ერთ მხარეს მშვენიერის შირმით მოფარებული ჩუქურთმიანი კრაოტი დგას სუფთა ქვეშაგებით ატლასის საბან გადაშლილი. კრესლაში ზის მელენტი, ქირმანი შალის ხალათი აცვია, სიდამბლით ენა დაბმული თრთის. სტოლზე ძვირფასი საათი დგა და წამლების მინები სუფთა ხელსაწმენ-დი და ზედ ვერცხლის კოვზი, დივანზე ჩამომჯდარი თინათინ შეჰშურებს საათს. სოფიკო დადის, მოდის კაბა აცვია და მალ-მალ იყურება კაბის კუდზე).

გამოსვლა პირველი.

მელენტი, თინათინ, სოფიკო, დურმიშხან და ქეთევან

(შემოვლენ დურმიშხან და ქეთევან, სოფიკო მიეგებება სიხარულით კარებშივე და მიიღევს ღიმილით. თინათინ ფეხზე წამოდგება ძველებურათ ჩაცმული რუსულათ).

თინათინ. მოპრძანდით, გენაცვალეთ, აგრე უნდა ჩვენი დავიწყება, ერთხელ აღარა ნახეთ ეს საცოდავი დამბლა მოხ-უცებული, რომ ასე იტანჯება და არა ეშველა რა?

ქეთევან. (მიესალმება თინათინს) თქვენმა სიცოცხლემ, ჩემი მულო, ყოველთვის გვსურდა თქვენი ნახვა, მაგრამ ჩვენი შვილისგამო ვეღარ მოვიცალეთ, მარტო თავი ვერ დაგვინე-ბებია; ეხლაც გული და გონება იქითა მაქვს, მეშინიან არა

იწყინოს რა.

დურმიშხან. მელენტი ფილიპიჩ, როგორ ბრძანდები?

მელენტი. (კნავილით აიხედავს მაღლა, ანიშნებს ღმერთს ენა დაბმული).

თინათინ. თქვენი მტერი იყოს ისე, როგორც ეგ არის: ერთი სული კი უდგია პირში, სხვა კეთილი არა სჭირს რა, ხელით ვაყენებთ, ხელით ვაწვენთ, ხელით ვასმევთ და ვაჭმევთ, მაგისტრის არა იქნა რა, ჩვენთვის ყველა განყდა ქვეყანაზე. ამ ექიმებმა ხომ გაგვხინეს, ბატონო, გაგვხინეს: მოვლენ დას-ნერენ რაღაც ორს სიტყვას და სამ მანეთს ვიზიტის ფულს ვაძლევ, ნეტავი თქვენი სიცოცხლით იმათი წამალი არგებდეს რასმე მაინცა, გახეთქეს ქინაქინის სმით და მიქსტურათი! აბა თქვენი ჭირიმეთ, ესენი რა სიდამბლის წამლებია.

ქეთევან. თქვენმა სიცოცხლემ, ჩემო მულო, მეც ბე-ზარს მომიყვანეს იმათ; კარგათ მოგეხსენება შვილი მყავს გიუ და სულელი დაბადებითვე; ექიმები კი დიდს იმედს მა-ძლევდნენ, რომ უთუოთ მოვარჩენთო; ხან კისერზე აკრამდნენ შპანცკებს, ხან ფეხის გულებზე გორჩიცას, კინალამ მომიკლეს უსმელ-უჭმელი.

თინათინ. სწორეთ აგრე იციან, თქვენმა მზემ, რაღაც ეშმაკი დიეტა არის, ახვრეტენ ცარიელ წვენს ბულიონს ცოტა ბულკით, კუჭი უნდა გაუწმინდოთ ავათმყოფსაო, კუჭი კი არა და ჯიბე და ქისა ძალიან გაგვიწმინდეს, თქვენმა სიცოცხლემ, იმათმა რეცეპტებმა და ვიზიტებმა. ეჳ რაღა გვეთქმის.

დურმიშხან. მელენტი ფილიპიჩ, კარგათ შეიქნებით, ღმერთი მოწყალეა, ფიქრი ნუ გაქვს, მორჩები!

მელენტი. (კნავილით აიხედავს, მაღლა ანიშნებს ღმერთზე).

დურმიშხან. აბასთუმნის ცხელს წყლებს აქებენ, უეჭვე-ლია თქვენ გარგებთ, გინდა წაგიყვანო? წავიდეთ ერთათ, ბევრნი მიდიან იქ ყოველ წელს ზაფხულით უფრო დროს გა-სატარებლათ, კარგი ჰავა აქვსო; ჩვენც კარგათ გავატარებთ დროს და შევექცევით.

სოფიკო. რა შექცევის თავი აქვს, კუდუსუნი ვერ აუღია კრესლადამ, თუ ხელი არ მოვკიდეთ.

დურმიშხან. (ლიმილით) თქვენ ხომ კუდს კარგათ ხმარ-ობთ, რაღა გინდათ. (მოუკიდებს პაპიროზს).

თინათინი. (ირონიით) ესე ბატონო, ამ დროს მოდის ქა-ლია; ვითომც დიდი პატრიოტკა ბრძანდება დედის სამშობლო ქვეყანა – საქართველო უყვარს; აბა გაშინჯეთ ამისი ჩაცმა-დახურვა, კარგათ დააცეკერდით; წინ თავით ფეხებამდინ ქა-რთველია, უკან ევროპიელი. ენაცვალოს ბებია, რომ ყველა უხდება ამ ჩემს ქალს.

დურმიშხან. (სიცილით) ხა! ხა! ხა! ეს კაბა ორყაბაზუ-ლია, ორინჯულია, ამისი პატრონი უცხოთ შეამკო თავისმა ძალუამ.

ქეთევან. თქვენმა სიცოცხლემ, ჩემო მულო, მე ვერა გავიგერა ამ კაბისა, არც ქართულია, არც ფრანციცული; ნეტა რა მოხდენა უნდა ჰქონდეს ამ სიგრძე კუდს და მოპრუნულს ნაოჭებს წელქვევით?!... (დურმიშხან და თინათინი იცინიან ხარხარით).

სოფიკო. (გულ მოსული) აი, ბატონო, შეიყარენით ძველი დროს ხალხი, ახალი სულ სასაცილოთ მიგაჩნიათ, რა-საკვირველია თქვენ დროს რომ არა იყორა, ეხლა რასაც დაინ-ახავთ, ყველა გაგიკვირდებათ. (სოფიკო დაიწყებს სიარულს ტანის რხევით, ნარნარით და იყურება კუდზე, სხვანი იცინიან ხარხარით) ხა! ხა! ხა!..

დურმიშხან. (ირონიით) ჰოი, ჰოი, შეხედეთ ამ ქალს, როგორ უხდება კაბის გრძელი კუდი ფარშევანგივით, ხედამთ ამის სიარულს, გოგმანი კაკაბური აქვს!

სოფიკო. თქვენც აგრე ჩემო ძიაგ! კარგი, კარგი, აგრე დამცინეთ, მე არ მეწყინება თქვენგან.

თინათინი. კაია დედაშვილობას, ნუ აამტვერე აქაურობა მაგ კუდის თრევით, გეყოფა მაგდენი სიარული, ახლა კი წადი უბრძანე ყავა მოგვიტანონ. (სოფიკო გავა).

ქეთევან. ჩემო მულო, თქვენმა სიცოცხლემ, თუ ეგ არ გებრძანებინათ და არ გასულიყო, მე გული შემინუხდებოდა, ნეტა რატომ ფეხები არა სტკივა იმდენი სიარულით და მაღალი ქუსლიანი ბაშმაკების ბაკა-ბუკით.

თინათინი. ეგ რას გიკვირს, ჩემო რძალო, ეხლანდელ-

მა ქალებმა ფეხებითაც კაცებს მიბაძეს და თავითაც, ზოგი ქალი კაცივით თმას იკრეჭამს, ნიგილისტკა ვარო, დიდათ თავი მოსწონს.

ქეთევან. (განცვიფრებით წარბეჭ შეკრული) რაო?! უი ჩემ სიცოცხლესა, ინგილო რა თავის მოსაწონია, ნახევარი ქართველია, ნახევარი ლეკი. (იცინიან დურმიშხან და თინათინ ხარხარით).

თინათინ. არა, ჩემო რძალო, ინგილო სხვაა, ნიგილისტკა სხვა არის, იმათ სულ კაცური ქცევა აქვთ, ეს მოდა ეხლა შემოიტანეს აქაც საქართველოში უცხო ხალხმა, ლამის ჩვენებმაც მიბაძონ, ზოგი რუსეთში გარბის, ზოგი წლის სავალზე.

ქეთევან. (მწუხრის გულით) ვაი ჩვენს მოსწრებას! ამას იქით მაშ ჩვენი ქალები ჩვენათ აღარ უნდა გვეგულებოდეს ...

დაგვეკვება ქალების წართმევანი,
ვაია სოფლის მუხთლათ ყოფა, ქცევანი ...

გამოსვლა მეორე

იგივენი და ლაქია

(შემოვა სოფიკო, შემოჰყვება ლაქია, რომელსაც ვერცხლის ფოდნოსივით ყავა-ნაღბით მოაქვს და სუხ-არ-კრენდილებით, ყველანი თავაზით აიღებენ, დაუწყებენ სმას, ლაქია კარებთან აიტუზება და შესცეკრის ყველას, რომ ჩამოართოს დაცლილი ფინჯნები).

დურმიშხან. ქალო, მამა თქვენს რატომ არ მოართმევთ ყავას?

თინათინ. არა, გენაცვალეთ, არ უნდა, თათრის წამალ-სა სვამს.

დურმიშხან. როგორ თათრის წამალს, ვინ თათარი

სწამლობს ეხლა?!

თინათინ. ამ თქვენი დისწულის რჩევა გახლავს, ვიღაცა ექიმბაში, წვერიანი თათარი. რაღასაც ტკბილს წითელ წამალს ასმევს და აყივლებს მამალივით ამ საცოდავ დამბლა მოხუცებულს. იმედს კი დიდს აძლევს – მალე მოგარჩენო, ისე ილაპარაკებ, როგორც გილაპარაკნიაო.

დურმიშხან. ხა! ხა! ხა! ეგ ის ცრუ ექიმბაში იქნება, მიხაკოს რომ დავაყენე.

თინათინ. დიახ, სწორეთ ის არის, მე რას ვიცნობდი, იმ ქალმა მომიტანა ამბავი, რომ ბიძიამ დააყენა მიხაკოსაო, ძალიან მიქო. ეს ხომ ვისაც აქებს ცამდინ აიყვანს და ვისაც აძაგებს ძირს მიწასთან გაასწორებს – ქვეშკნელს ჩაგზავნის. მე ისე მომივიდა, როგორც ნათქვამია „წყალში დამხრჩალი ხავს ეჭიდებოდაო“. მეტი რა ღონე მქონდა დავიბარე და დავაყენე იქნება მართლა იცოდეს რამე კარგათ უწამლოს! ის-პანში გაზდილიაო.

დურმიშხან. რა ბანებაა, რის ისპაანი, მე მგონია თვალითაც არ უნახავს ის ქვეყანა, ეგ ერთი თავრიზის ლოთი ყოფილა დიდი მოქნილი ოინბაზი, თოკიდამ გამოპარული. ვაი მაგის დედას, რომ გვიან გავიგე მაგის ამბები და ვერ მიუხვდი ადრე, რომ ძვირფასი ნიკროსკოპი, წყალში წმინდათ აჩვენებს რაც შიგ ცხოველები არიან. საწყალი ჩემი მოსამსახურე ბიჭი კინალამ გამიგიჟა: როდესაც მიხაკოს ძალათ ახედებდა წყალში ნიკროსკოპით, უეცრათ თითონ ბიჭმა ჩახედა და საშინლათ დაიღრიალა: „ვამე დედავ ეშმაკებივით ირევიანო წყალში“ ეს ყიზილბაშური ოინბაზობა როცა შევიტყე ნამდვილათ, ღვთის წყალობა თქვენა გაქვსთ მე ის კინწისკვრით და პანლურის ცემით გამოვაგდე ჩემი სახლიდგან.

თინათინ. (განცვიფრებული) მართლა ამბობ მაგასა? მაშ ექიმბაში არ არის?

დურმიშხან. მართლა, დედა ჩემი არ წამიწყდეს! მამი ჩემი საფლავს გეფიცები, ეგ არც ექიმბაშია, არც მოლა ბაირამ-ოლლი, იცით კიდევ მაგისი ანბები რას შერებოდა სოფლებში: საწყალს უშვილო გლეხი კაცის ცოლებს ატყუებდა,

ისეთ წამალს მოგცემთ, რომ შვილი გეყოლოსო". ართმევდა შავს უნიშნო ვარიებს, დაჲკლამდა თითონვე ბუტბუტით ვითომ ლოცულობდა, იმ ვარიების სისხლით დაბლაჭნიდა ქაღალდს და შეაბამდა წელზე მჩვარში გაკერილს, ვარიებსკი თითონ მიირთმევდა. სამ დღესა და ღამეს ასე ჰყვანდა მარტო სახლში, ქმარი გარეთ ყარაულათ ადგა. აი ასეთი ექიმბაში გახლავს ეგ ონბაზი.

თინათინ. იქნება მართლა! აბა ნახეთ ეს იმის წამალი, გაშინჯეთ კარგათ, თქვენ უფრო შეატყობთ, რა უნდა იყოს. ჩვენც ხომ არ გვატყუებს?

დურმიშხან. (ნახამს ენით კოვზზე) ეს ყინვარე შაქრის წვენსა გავს. (გასრესს თითებით) ესეც სახამებელი უნდა იყოს, სიწითლის გულისთვის ჭიაფერშია გაკეთებული. ხა! ხა! ხა!

თინათინ. (განცვიფრებით) აბა მაჩვენე (გასწმენდს კოვზს და ნახამს ეგრეთვე) სწორეთ, თქვენმა მზემ, აგრე უნდა იყოს, კარგათ შეატყე. აბა თქვენც გაშინჯეთ, ჩემო რძალო!

ქეთევან. (ეგრეთვე) ქა, ხედამ რა მოუგონია იმ უკე-თურსა! ვაი ჩვენი ბრალი, თუ სხვებიც სულ ასე გვატყუებენ?

დურმიშხან. მაშ არადა – უკვდავების წამალია იმათი მიქსტურა ...

თინათინ. კიდეც ეგ არის, რომ სულ ამგვარი წამლებით ვიტანჯებით, რა უჭირდა ჩვენს ძველს კარაბადინს, რას არ იპოვით იმაში, მაგრამ ახლა სხვა დროა და სხვა ხალხი. „ციც-ინათელაც სინათლეს მისდევსო", ვითომც ჩვენ ბნელაში ვი-ყავით და ეხლა ყველა სწავლას და განათლებას ვცდილობთ.

ქეთევან. ნეტავი აგრემც იყოს, რა ურიგოა ჩვენი ქვეყ-ნისათვის, განა სწავლა მოსჭარბდება ადამიანს სიკვდილამდი-სა?

დურმიშხან. დიახაც კარგია კაცმა ყველა იცოდეს, მა-გრამ თქვენი ექიმბაში როდის მობრძანდება? ეს უფრო საჭ-იროა ეხლა ჩემთვის, რომ რაც მე ჩემ სახლში დავაკელ, ის აქ შევუსრულო.

თინათინ. (შეხედამს საათს.) თორმეტი საათია სრული, ყოველთვის ამ დროს მოდის, თქვენთვის მომინდვია იმისი საექიმო ფასით დაკმაყოფილება, ახლა თქვენ იცით, როგორც

მოექცევით.

დურმიშხან. (მუქარით) მე დავაკმაყოფილებ იმას კარგათ თქვენ ნუ შესწუხდებით!

თინათინ. როგორ გაბედა იმ მაწანწალამ ამისთანა ოინბაზობა ჩვენთანა?

დურმიშხან. ის კაცი თავიდამ ხელ აღებული ლოთია, არას დაგიდევს მაგას თუ თქვენ პოლკოვნიკის ცოლი ბრძანდებით და მე დიდი მებატონე, ჩვენი ლირსება იმას ჩალათაც არ მიაჩნია.

გამოსვლა მესამე.

იგინივე და მეორე ლაქია.

(შემოვა მეორე ლაქია, იმის სიტყვებზე დურმიშხან და ქეთევან დაინტებენ ფაცი-ფუცს და დაიმალებიან შირმის უკან).

მეორე ლაქია. ექიმბაში გიახლათ, „დრო არის ბატონი ვნახოვო?“

თინათინ. შემოვიდეს, კარები გაუღე და შენ კი აქ მოიცადე.

დურმიშხან. (შირმიდამ გამოჰყოფს თავს) მობრძანდეს, კაი საექიმოს მიიღებს (მოსამსახურე გააღებს კარებს, ექიმბაში შემოვა აბა წამოსხმული ქუდით; ჩვეულებრივ დაუკრამს თავს ყველას, დადგება კრესლასთან, ლაქიები კარებთან დგანან მზათ აქეთ-იქით).

ექიმბაში. სალაქ აღექ, ბატონჯან! ქეფუნ იაღში დურსოროშ?

მელენტი. (კნავილით აიხედამს მაღლა. ანიშნებს ღმერთზე).

ექიმბაში. ცამალი ქი მიირთო, ქალბატონო?

თინათინ. (უკრამს წარბებ შეკრული) ჰომი, მიირთო.

სოფიკო. დიახ, კარგათ მიირთო, სულ დაცალა თქვენი წამალის მინა.

ექიმბაში. (ამაყად ჩამოისომს წვერზედ ხელს) იაღშიი, იაღშიი, იაღში, (ჩამოისომს წვერზედ ხელს) აბა, ბათონჯან, ვნახოთ ქი ხმა როგორ გაიცმინდა – ბძანე: ნას-რადი-შაა.

მელენტი. (თრთოლით) კუკ-კუ-კუუუუუ ...

ექიმბაში. იშ ალლაზეირია, ბათონჯან, ქარგია, ქიდე-ვა. ნას-რადი-შაააას.

მელენტი. (თრთოლით) კუკ-კუ-კუუუუუ ...

ექიმბაში. (ჩამოისომს წვერზედ ხელს) იშალლა ხეიროლ სუნ, ძალიან ქარქი, კიდევა, ქიდევ: ნას-რადი-შაააას.

მელენტი. (თრთოლით) კუკ-კუ-კუუუუუ ...

ექიმბაში. (მხიარულად და ხელების გაშლით) იშალლა, იშალლ, იშალლა. (ამ დროს გამოვლენ შირმიდამ დურმიშხან და ქეთევან).

დურმიშხან. იშალლა, თქვენ რომ ტყუილი ექიმბაში ბრძანდები? აბა სტაცეთ ხელი, – დაჰკარით! (ექიმბაში განცვ-იფრებული შეხედამს, იცნობს და ელდა ეცემა, ლაქიები სტა-ცებენ ხელს, დადრეკენ და დაუწყებენ ზურგზე ბრაგაბრუგს მუშტებით).

ექიმბაში. მე ამისთანა საექიმოს არ ვიღებ, ბათონჯან, არ მინდა!...

თინათინ. როგორიც ექიმბაში ბრძანდები, ისეთ საექი-მოს გაძლევთ, დაჰკარით.

ექიმბაში. მე ექიმბაში არა ვარ, ქალბატონო, მოლა ვარ, მოლა!...

ქეთევან. ქა! ხედამთ ამასა, ახლა უარს ანბობს. დაჰ-კარით!

ექიმბაში. სწორე შეითხე, ქალბათონო, ვინა ვარ, ნუ მოკალ!

დურმიშხან. ეყოფა. მაშ ვინა ხარ, სწორეთა სთქვი!

ექიმბაში. მე ვარ თავრისის ლოთი, ჩვენი ხელობა არი თღუილი მოიგონო, ფულები იშოვნო, ღინო დალიო, ქეიფი გასციო.

დურმიშხან. აკი მოგახსენეთ თავრიზის ლოთია მეთქი, მიყორეთ ეხლა როგორ ვახტუნო და ვაყვირო. ექიმბაშო, რადგან ლოთი ყოფილხარ, დარდიმანდიც იქნები, თამაშობა

გეცოდინება.

ექიმპაში. (შეშინებული.) ბუალი ბათონჯან, ვიცი, თააშ თაში.

(უკვრენ ტაშს სიცილით, ექიმპაში თამაშობს აბა წამოსხმული).

დურმიშხან. სოფიკო, შენც გაეთამაშე, მამა თქვენს იამება. ვინძლო აჯობო. (თამაშობენ ორნი, სოფიკო კაბის გრძელის კუდით, ექიმპაში აბით, როდესაც გაათავებენ ექიმპაში დაუკრამს თავს და ეტყვის: „თქვენი გამარჯვებისა იყოსო“!)

დურმიშხან. ექიმპაშო ახლა იმღერე, სპარსელი ხარ და ლოთს სიმღერაც გეცოდინება.

ექიმპაში. (ჩამოისომს წვერზედ ხელს ამაყად) ბუალი, ბათონჯან, ვიცი ქი. (იმღერის ხელის ხმარებით).

ექიმო თუ გაქვს ამალი, იარი იარალი,
სცადე ეს ჩემი ცამალი, იარი იარალი.

რა სენი უმქურნალოა, იარი იარალი,
ლინოა მისი ცამალი, იარი იარალი.

(დაუკრავს თავს მძიმეთ, სხვანი იცინიან და ხარხარობენ).

დურმიშხან. ექიმპაშო, სწორეთ ლოთი ყოფილხარ, „მე-ლას რაც აგონდებოდა ის ეზმანებოდაო“.

ექიმპაში. (შეშინებული) ბუალი ბათონჯან!

ქეთევან. რაღასა სტანჯამ ამ უბედურს, დაეხსენ გაგვეცალოს.

თინათინ. ახია მაგაზე, კვლავ გაფთხილდება.

ექიმპაში. ბუალი, ქალბათონო!

დურმიშხან. ახლა კი წაბძანდი, გეთ, გეთ! სადაც შენი იონბაზობა სთქვა, იქ ჩვენც მოგვიგონე.

ექიმპაში. ბუალი, ბათონჯან. (ჩამოისომს წვერზედ ხელს, დაუკრამს თავს ჩვეულებრივ თვითონეულად ყველას და გავა).

თინათინ. (მწუხარის გულით). აბა, თქვენი ჭირიმეთ, როგორ უნდა იცხოვროს ადამიანმა ამისთანა ცრუ და უსინდისო და გაუნათლებელს ხალხში; ვის მიენდობით და ვისგან

ინუგეშებთ შეწუხებული. სულ მოტყუება და ოინბაზობა არის, რაც უნდა მდიდარი იყოთ, ვერცხლითა და ოქროთი მაინც ვერ მოიპოებთ ამ სოფელში მყუდრო პატიოსან ცხოვრებას.

ქეთევან. (გულ ნაკლული) ეჰ, ჩვენი სიმდიდრე სულ ამაოა თქვენმა მზემ.

დურმიშხან. (წამოდგება წინ და იტყვის გულ ტკივნებული.) ეჰ, მართლად უთქვამს გონიერს:

„ამა სოფლისა ცხოვრება,
ვერცხლით არ მოიპოება,
მდიდარნიც ბევრნი ყოფილან
ოხრად რჩენიათ ქონება“.

(დურმიშხან დაუკრამს თავს პუბლიკას და ფარდა დაეშვება).